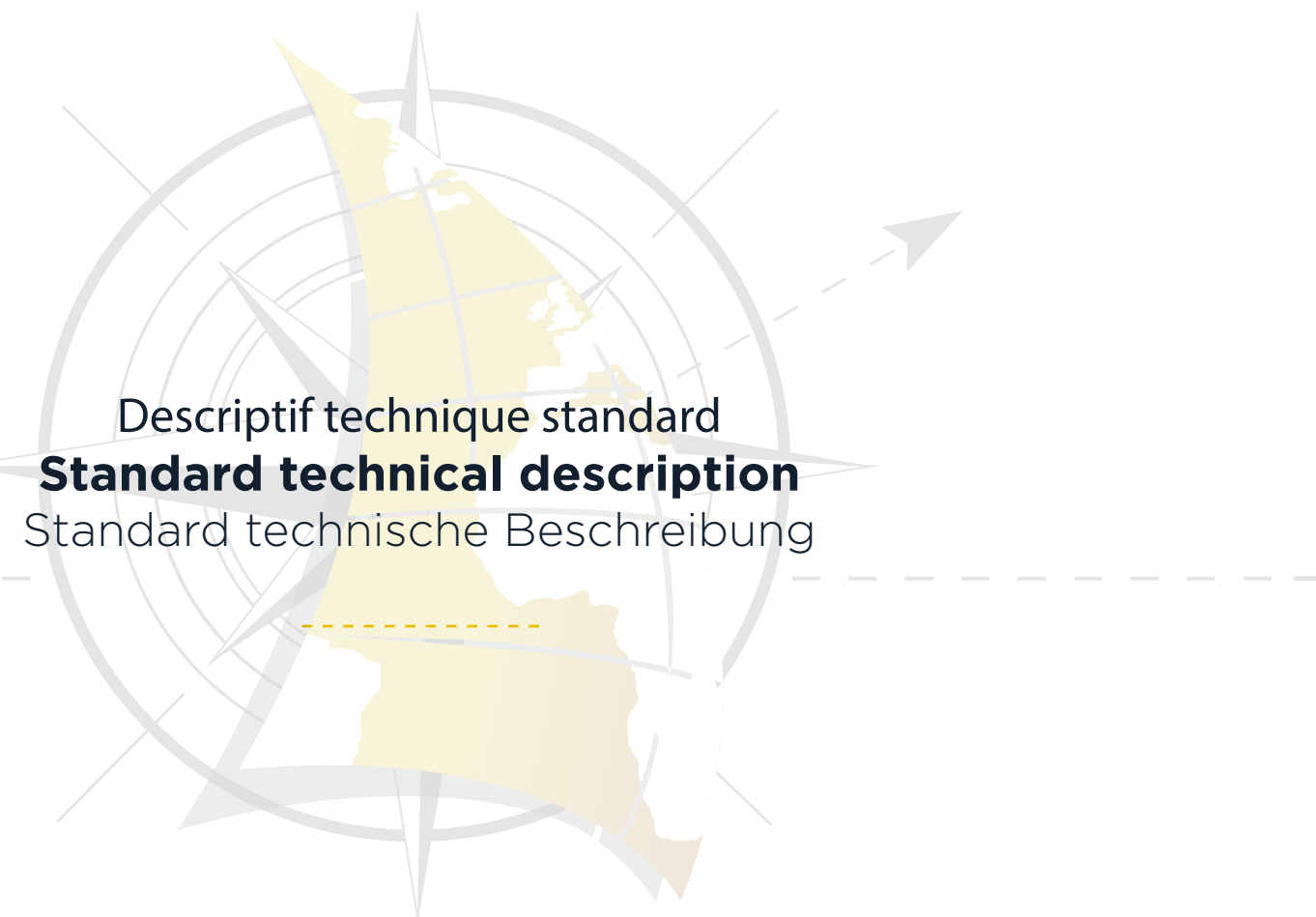




*Ovni* 370



**ALUBAT**  
CHANTIER NAVAL DEPUIS 1973



Descriptif technique standard  
**Standard technical description**  
 Standard technische Beschreibung

## I. Caractéristiques générales

- **Architecte** : Cabinet MORTAIN & MAVRIKIOS et CBA
- **Catégorie de conception** : Catégorie A (En cours d'homologation)
- **Matériaux** : Aluminium 5083H111 et profilés 6060T6
- **Longueur de coque LH** : 11.95 m
- **Longueur à la flottaison LWL** : 11.40 m
- **Bau maximum** : 3.99 m
- **Tirant d'eau (maxi / mini)** : 0.92 / 3.08 m
- **Tirant d'air** : 16.74 m hors aérien
- **Déplacement (lège / charge Max)** : 9 400 kg / 11 350 kg
- **Lest** : 3 260 kg dont dérive 260 kg
- **Capacité eau douce** : 300 L
- **Capacité gasoil** : 300 L
- **Capacité eaux noires** : 1x50 L
- **Surface au près (Classic/Corne)** : 69 m<sup>2</sup>/75 m<sup>2</sup>
- **Surface GV (Classic/Corne)** : 36 m<sup>2</sup>/42 m<sup>2</sup>
- **Surface solent sur enrouleur** : 33 m<sup>2</sup>
- **Motorisation** : Nanni N4-38 (27,6kW), en ligne d'arbre

## II. Construction

- Construction intégrale en Aluminium à bouchains avec une cloison étanche à l'avant et un crash box
- Renforts structurels soudés
- Taquets d'amarrage boulonnés
- Rails de fargue en aluminium
- Passe-coques aluminium soudés
- Contre-plaqués de qualité marine et boiserie en bois massif

## I. General Specifications

- **Architect** : Cabinet MORTAIN & MAVRIKIOS and CBA
- **Design category** : Category A (patent pending)
- **Materials** : Aluminium 5083 H111 and 6060 T6 profiles
- **Hull length LH** : 11.95 m
- **Length on waterline LWL** : 11.40 m
- **Maximum beam** : 3.99 m
- **Draught (min./max.)** : 0.92 / 3.08 m
- **Air draught** : 16.74 m excluding aerials
- **Displacement (light/maximum load)** : 9400 kg / 11350 kg
- **Ballast** : 3260 kg including 260 kg centreboard
- **Freshwater capacity** : 300 L
- **Fuel tanks** : 300 L
- **Blackwater tank** : 1 x 50 L
- **Sail area upwind (Classic/Square top)** : 69 m<sup>2</sup>/75 m<sup>2</sup>
- **Mainsail area (classic/square top)** : 36 m<sup>2</sup>/42 m<sup>2</sup>
- **Solent area (on furler)** : 33 m<sup>2</sup>
- **Engine** : Nanni N4-38 (27,6kW), shaft drive

## II. Construction

- Integral aluminum chine construction with a watertight bulkhead at the front and a crash box
- Welded structural reinforcements
- Bolted mooring cleats
- Aluminumtoerails
- Welded seacocks
- Marine grade plywood and solid wood trim

## I. General Specifications

- **Architekt** : Cabinet MORTAIN & MAVRIKIOS und CBA
- **Konstruktionskategorie** : Kategorie A (in der Zulassungsphase)
- **Materialien** : Aluminium 5083H111 und Profile 6060T6
- **Rumpflänge LH** : 11.95 m
- **Länge an der Wasserlinie LWL** : 11.40m
- **Maximale Breite** : 3.99 m
- **Tiefgang (min/ max)** : 0.92 / 3.08 m
- **Höhe über Wasserlinie** : 16.74 m ohne Antennen
- **Verdrängung (min,/ max. Last)** : 9 400 kg / 11 350 kg
- **Ballast** : 3 260 kg von welchem 260 kg Profil-Schwert
- **Frischwasser Kapazität** : 300 L
- **Kraftstofftank** : 300 L
- **Schwarzwasser Kapazität** : 50 L
- **Segelfläche Aufwind (Klassisch/Horn)** : 69 m<sup>2</sup>/75 m<sup>2</sup>
- **Großsegelfläche GV (klassisch/Horn)** : 36 m<sup>2</sup>/42 m<sup>2</sup>
- **Oberfläche des Solents auf Rollreff** : 33 m<sup>2</sup>
- **Motor** : Nanni N4-38 (27,6kW), Wellenantrieb

## II. Konstruktion

- Integralkiel-Aluminiumkonstruktion mit einem wasserdichten Schott an der Vorderseite und einer Crashbox
- Geschweißte Strukturverstärkungen
- Verschraubte Verankerungsklappen
- Aluminium-Fußreling
- Geschweißte Aluminium-Rumpfabdeckungen
- Sperrholz in Marinequalität und Massivholzverkleidung



### III. Accastillage de pont

- Boiserie extérieures en bois exotique
- Delphinière aluminium avec deux sorties
- Puits à chaîne auto videur, piton d'étagère & taquet
- Guindeau électrique horizontal 1200W barbotin Ø 8mm
- Balcon avant ouvert inox
- Support moteur HB dans jupe arrière
- Doubles filières sur chandeliers inox et porte de coupée sur bâbord et tribord
- 2 taquets d'amarrage avant 330mm
- 2 taquets d'amarrage arrière 330mm
- 2 taquets de garde au maître bau 330mm
- Cadènes aluminium anodisées & baguées inox
- Processus de peinture complet avec primaire époxy
- Antidérapant peinture sur surfaces horizontales
- 1 panneau ouvrant dans la cabine avant (575x575)
- 4 hublots fixes de coque
- 2 poulies d'écoute de grand-voile
- 2 rails d'écoute de Solent avec chariot à piston

- 2 poulies simples à bloqueur à came de retour d'écoutes sur les winchs
- 2 manivelles de winch à blocage
- Toutes les commandes centralisées de part et d'autre de la descente autour de 2 winchs 46ST sur rouf avec : 2 boîtes à réas (x6) pour retour de drisses et ris au cockpit + Bloqueurs sur rouf pour drisses, ris et halebas de bôme
- Mains courantes aluminium soudées sur rouf
- 2 mains courantes aluminium soudées sur les flancs de jupe + 1 pour l'échelle de bain
- Nables eau, fuel et eaux noires sur le pont
- 2 grilles de ventilation moteur sur jupe
- Plage de bain avec échelle inox intégrée et logement du radeau de survie cadenassable
- 4 points d'ancrage de harnais (descente, poste de barre & jupe)
- Portique arrière aluminium pour accessoires, et taquets d'amarrage pour l'annexe
- Poulie + filoirs avec bloqueur pour bosse d'enrouleur de Solent

### III. Deck Fittings

- Exotic wood external woodwork
- Aluminium bow nose with two bow rollers
- Self-draining chain locker, cable clinch & cleat
- Vertical electric windlass 1200W chain grab Ø8
- Stainless steel Swedish-style anchor
- S/s double lifelines on s/s stanchions and side opening gates
- Storage for engine dinghy on the bathing platform
- 2 bow mooring cleats 330 mm
- 2 stern mooring cleats 330 mm
- 2 midship spring cleats 330 mm
- Anodised aluminium chain-plates with s/s bushes
- Complete painting process with primary epoxy
- Antislipping paint on the horizontal areas
- 1 fore cabin hatch (575x575)
- 4 fixed hull portholes
- Panoramic Plexiglas coach roof with 5 opening portholes (176x323)
- 1 opening porthole in the cockpit for aft cabin on port-side
- 2 blocks for the sheet of mainsail

- 2 solent sheet tracks with 1 piston adjustable traveller cars
- 2 double pulleys with clamps, return sheet leads on winches
- 2 locking winch handles
- All the centralized maneuvers on either side of the companionway around 2 winches 46 AST on the coach roof
- 2 sheave boxes (x6) leading halyards and reefs back to the cockpit
- Cam clutches on coach roof for halyards, reefs, down-haul
- Aluminium grab rails welded on coach roof
- 2 aluminium grab rails welded on transom
- One bathing platform for bathing ladder
- Water, fuel, black water deck fillers
- Hot and cold water shower on bathing platform
- Two engine ventilation grills on bathing platform
- Bathing platform with s/s ladder and lockable liferaft storage
- 4 Harness clips-in attachment points (companionway, helm station & bathing platform)
- Aluminium aft arch for accessories, and mooring cleats for lifting dinghy
- Block + fairleads with cam clutch for solent furler line feeders

### III. Deck Ausstattung

- Holzarbeiten im Außenbereich in exotischem Holz
- Aluminium Schnellboot mit doppelter Bugrolle
- Selbstentleerender Kettenkasten, Kabel-Clinch & Klampe
- Horizontale elektrische Ankerwinde 1200W Kettenrad Ø 8mm
- Offener Frontbalkon in Edelstahl / Edelstahlanker im schwedischen Stil
- Stauraum für Motorschlauchboot in Heckschürze/auf der Badeplattform
- Doppelte Seedlings aus Edelstahl und Edeltahl-Rehlingsstützen und Backbord- und steuerbordseitige Kabinentür
- 2 vordere Verankerungsklampen 330mm
- 2 hintere Verankerungsklampen 330mm
- 2 Mittschiffs-Federklampen 330mm
- Aluminium-Kettenplatten & Edelstahl-Buchsen
- Komplette Lackierung mit vorheriger Epoxy-Grundierung
- Antirutsch-Lackierung auf den horizontalen Oberflächen
- 1 Vorschiffs-Luke (575x575mm)
- 4 feste Rumpfluken

- 2 Blöcke für die Schot des Großsegels
- 2 Solent-Blechbahnen mit 1 Kolbenverstellfahrwagen
- 2 Einzelblöcke mit Camlock für die Umlenkung der Schoten auf den Winschen
- 2 arretierbare Windenkurbeln
- Alle Bedienelemente zentralisiert auf beiden Seiten des Niedergangs um 2 46ST-Winden auf dem Deckshaus
- 2 Rollkästen (x6) für Fall und Reffrückführung zum Cockpit
- Fallen-, Reff- und Baumniederholer-Klemmen am Deckshaus
- Am Dach angeschweisste Aluminium-Handläufe
- 2 Aluminium-Handläufe an den Seiten der Schürze angeschweißt + 1 für die Badeleiter
- Wasser-, Kraftstoff- und Schwarzwasser-Deckfüller.
- 2 Motorlüftungsgitter auf Badeplattform
- Badeplattform mit integrierter Edelstahlleiter und abschließbarem Rettungsinsel-Stauraum
- 4 Gurtverankerungspunkte (Abstieg, Steuerstand & Schürze)
- Hinterer Aluminium-Zubehörträger
- Solent Rolllinenblock, Leinen und Blocker



## IV. Gréement

- Mât Aluminium anodisé sur le pont, 2 étages de barres de flèche poussantes, 4 marches de mât pour accès à la GV et 2 marches de maintien en tête de mât
- Feux de mouillage et de hune, projecteur de pont halogène, feux tri-white
- Girouette WINDEX en tête de mât
- Enrouleur de Solent avec retour de bosse au cockpit
- Bôme Aluminium anodisée équipée d'une bosse d'empointure et 3 bossés de ris
- 1 Hale-bas de bôme rigide avec palan
- Emplanture de mât avec poulies de retour cockpit
- Gréement dormant inox fractionné : Selon gréement choisi : 1 étai + Pataras double, (1 pataras isolé en option) + 2 galhaubans + 2 inters
- 2 bas haubans arrière Gréement courant : 1 drisse de grand-voile +1 drisse de Solent + 1 balancine de bôme + 2 écoutes de Solent + 2 palans de GV

## IV. Rigging

- Anodised aluminium deck stepped mast, double swept aft spreaders, 4 mast steps to reach main sail and 2 mast steps at the head of the mast
- Mooring and masthead navigation lamps, halogen deck floodlight and tri colour mast head
- Tri colour + white led mast head light
- Girouette WINDEX en tête de mât
- Solent furling system
- Anodised Aluminium boom fitted with outhaul and 3 reef lines
- 1 rigid boom vang with tackle
- Mast step/pod with blocks
- S/s standing fractional rigging : 1 forestay + 2 backstays (option: 1 backstay insulated) + 2 upper shrouds + 2 inter shrouds + 2 aft lower shrouds
- Running rigging : 1 mainsail halyard + 1 Solent halyard + 1 boom topping lift + 2 Solent sheets + 1 main sail sheet

## IV. Rigg

- Eloxiert Aluminiummast auf dem Deck, 2 Sätze Push-Rods, 4 Maststufen für den Zugang zum Großsegel und 2 Stützstufen an der Spitze des Mastes
- Dreifarbig und Weisse LED Navigations- und Ankerleuchte am Mastkopf, Halogen-Deckscheinwerfer und halbhohe Mastkopfleuchte
- WINDEX Wetterfahne am Mastkopf
- Solent-Furler mit Cockpit-Leinenrücklauf
- 1 Starrer Mastbaumvorbau mit Hebezeug
- Mastschiene mit Cockpit-Umlenkrollen
- Teilbare Stand-Rigg aus Edelstahl : 1 Vorstag + 1 Doppel-Achterstag (1 isolierter Achterstag als Option) + 2 Oberwanten + 2 Zwischenabdeckungen + 2 Unterwanten achtern
- Aktuelles Rigging : 1 Großsegel-Fall + 1 Solent-Fall + 1 Ausleger-Bordwandheber + 2 Solent-Schoten + 2 Großsegel-Hubwerke

## V. Voilure

- Voiles en Dacron
- Grand-voile 36 m2 coupe horizontale, 3 ris dont 2 ris automatiques, sac et lattes (GV à corne 42 m2 en Option)
- Solent sur enrouleur 33m2 coupe horizontale, bande anti-UV et sac de transport

## VI. Cockpit

- Cockpit auto videur avec accès direct à la jupe par 1 banc central aluminium basculant
- Banquettes et assises barreur recouvertes de teck synthétique
- Double poste de barres avec barres à roue Ø800 mm, 1 compas de route
- Commandes moteur à tribord
- Coffre et rangement gaz sur la jupe arrière à babôrd
- Pompe de cale manuelle accessible du poste de barre

## V. Sails

- DACRON sails
- Cross-cut mainsail 36 m2, 3 reefs including 2 automatic reefs, lazy bag and battens ( square main sail on option 42m2)
- Furling cross-cut solent (33 m2), UV strip, bag

## VI. Cockpit

- Large self-draining cockpit with direct access to bathing platform through aluminium tipping bench
- Synthetic teak on bench seats and seats helmsman
- Ø800 twin steering wheels, compass at one helm station
- Engine control on main starboard station
- Storage & gas lockers on the rear skirt
- Manual bilge pump

## V. Segel

- Segel aus hochbeständigem Dacron
- Großsegel 36 m<sup>2</sup> Horizontalschnitt, 3 Reffs, davon 2 automatische Reffs, Sack und Latten (Großsegel mit Horn 42 m<sup>2</sup> als Option)
- Solent auf Rolle 33m<sup>2</sup> Horizontalschnitt, Anti -UV Streifen und Transporttasche

## VI. Cockpit

- Selbstlenzendes Cockpit mit direktem Zugang zur Schiffsschürze über eine zentrale kippbare Aluminiumbank
- Mit synthetischem Teakholz bezogene Bänke und Steuersitze
- Doppelsteuerstand mit Ø800 mm Steuerrädern, 1 Steuerkompass
- Bedienelemente und Motortafel auf der Steuerbordseite
- Gasschrank und Stauraum an der Steuerbord-Achterschürze
- Manuelle Bilgepumpe vom Steuerstand aus zugänglich

## VI. Descente

- Porte de descente étanche en aluminium avec un plexi, inclinée en position fermée et escamotable dans son tiroir sous le rouf en position ouverte
- Encadrement en bois exotique
- 1 main-courante inox + 1 main-courante dans cloison bois
- 3 marches de descente en bois massif avec antidérapant
- Accès moteur relevable sur 2 vérins

## VIII. Intérieur

- Isolation intérieure en liège projeté blanc cassé
- En option : vaigrage textile sur bordés et plafonds
- Menuiserie en frêne
- Planchers stratifiés marron foncé avec technique

## VII. Companionway

- Smoked Plexiglas sliding companionway hatch
- Smoked vertical sliding Plexiglas door
- Exotic wood frame
- 1 leather-wrapped S/s grab rail + 1 grab rail in wood bulkhead
- Solid wood non-slip companionway 3 steps
- Engine access under the 2 cylinders companionway steps

## VIII. Interior

- Interior Insulation with white projected cork
- On option: Plating and ceiling linings
- Ash carpentry
- Laminate floors

## VII. Niedergang

- Wasserdichte Aluminium-Abstiegsluke mit Plexiglas, in geschlossener Position geneigt und in geöffneter Position in ihre Schublade unter dem Deckshaus einziehbar
- Rahmen aus exotischem Holz
- 1 Handlauf in Edelstahl und 1 Handlauf in Holzwand
- 3 Massivholzstufen mit Anti-Rutsch-Beschichtung
- Aufklappbarer Zugang zum Motor

## VIII. Inneneinrichtung

- Off-White gespritzte Kork-Innenisolierung
- Auf Option : Textilbespannung für Bordüren und Decken
- Holzarbeiten aus Esche
- Dunkelbraune Laminatböden mit Technik

## IX. Poste de navigation

- Grande table à cartes avec pupitre rangement
- Siège navigateur avec coussin incurvé pour assise à la gîte
- Rangement sous table à cartes & siège navigateur
- Tableau électrique 12V bipolaire avec testeur de fuite & jauge à eau et gasoil, 1 prise 220V
- 1 éclairage LED rouge et blanc

## X. Carré

- Banquette latérale tribord en L et banquette en vis-à-vis sur puits de dérive avec dossiers
- Grands volumes de rangement sous la banquette latérale
- Réfrigérateur inox à tiroir de 85l avec ouverture frontale dans le sens de la marche sous la banquette centrale
- Grande table fixe avec fargues, convertible en couchage double en option
- Coussins mousse recouverts de tissu + dossier (tissus au choix)
- Aération par 2 hublots ouvrants intégrés dans le vitrage du rouf panoramique
- 2 éclairages spots LED
- Epontille de mât en aluminium verni
- Placard à cirés

## IX. Navigation Station

- Chart table with chart storage
- Navigator's seat with storage beneath
- Storage underneath chart table
- Electric control panel at 12V, 1 220V socket, 1 USB socket, leak meter, water and fuel gauge
- 1 directional chart reading light LED red and white

## X. Saloon

- Starboard side L-shaped bench seat and bench seat opposite on centreboard casing
- Large storage space under seating
- Large fixed table: optional double berth conversion
- Upholstered foam cushions, 12cm thick + backrests
- 12V inox refrigerator, 1 drawer, 85L, opening in the running direction
- Handrails
- Vinyl lining on ceiling and wood + lining on hull sides
- Locked wood flooring
- Ventilation by 2 opening portholes in the panoramic roof
- 2 LED spotlights
- Varnished aluminium mast support
- Wet jacket cupboard

## IX. Navigation

- Großer Kartentisch mit Ablage
- Krängender Navigator-Sitz mit gepolstertem Kissen
- Stauraum unterm Kartentisch und Navigator-Sitz
- Elektrische Schalttafel 12V zweipolig mit Lecktestgerät, Wasser- und Tankanzeige, 1 Steckdose 220V
- LED-Lampe rot und weiß

## X. Saloon

- L-förmige Sitzbank an der Steuerbordseite und gegenüberliegende Sitzbank am Mittelbordschacht mit Rückenlehnen
- Großer Stauraum unter dem Seitensitz
- 85l-Schubladenkühlschrank aus Edelstahl mit Frontöffnung in Fahrtrichtung unter der mittleren Sitzbank
- Großer fester Tisch (als Option konvertibel in ein Doppelbett)
- Schaumstoffkissen mit Stoffbezug + Rückenlehne (Auswahl an Stoffen)
- Belüftung durch 2 in die Panorama-Verglasung des Deckshauses integrierte Luken
- 2 LED-Spots
- Lackierte Aluminium-Masthalterung
- Segelkleiderschrank



## XI. Cuisine

- Disposition en long face au carré
- Plan de travail blanc avec fargues
- Evier inox encastré
- Eau chaude et froide sous pression
- Réchaud four 2 feux gaz inox sur cardan + barre de protection inox
- Placard de rangement sous évier avec étagères et poubelle plastique
- Meubles à tiroirs sous plan de travail
- Equipets sur le bordé
- Mains courantes
- Aération par 1 hublot ouvrant intégré dans le vitrage du rouf panoramique
- 2 spots LED

## XI. Galley

- Linear galley
- White worktop with solid wood fiddles
- 1 inox sink
- Pressurised hot and cold-water
- Gimballed s/s two-burner stove with oven with s/s protection rail
- Storage cupboard under sink with shelves & plastic bin
- Drawers unit under worktop
- High crockery cupboard with door and shelf
- Shelf behind the stove
- Handrails
- Ventilation by 1 opening portholes in the panoramic roof
- 2 LED spotlights

## XI. Pantry

- Längliche Anordnung gegenüber des Saloons
- Weiße Arbeitsplatte mit Handläufen
- Doppelspüle aus Edelstahl
- Heißes und kaltes Wasser mit hohem Druck
- 2-flammiger Edelstahl-Gaskocher mit kardanischer Aufhängung + Edelstahl-Schutzbügel
- Stauschrank unter der Spüle mit Einlegeböden und Abfalleimer aus Kunststoff
- Unterschränke mit Schubladen
- Halterungen an den Bordwänden
- Belüftung durch 1 in die Panorama-Verglasung des Deckshauses integrierte Luke
- 2 LED-Spots

## XII. Cabine avant

- 1 lit double central
- Matelas mousse 12cm recouvert de tissu
- Tiroirs en façade de lit et grands coffres de rangement sous le lit
- 1 Penderie à bâbord
- Un placard avec étagères à tribord
- Porte de séparation avec le carré condamnable et bloqueur de maintien en position ouverte
- Deux équipets sur les bordés
- Panneau de pont ouvrant
- 2 hublots fixes de coque
- 1 spot LED, 2 liseuses orientables LED avec une prise USB intégrée

## XIII. Douche séparée

- Porte condamnable
- Bac en aluminium sur toute la surface au sol du compartiment
- Colonne de douche avec mitigeur eau chaude et froide sous pression
- 1 pompe électrique à commande manuelle d'évacuation de douche
- Panneau de pont ouvrant

## XII. Forward cabin

- 1 central double berth
- 12cm thick upholstered mattress
- Storages lockers under berth
- 1 wardrobe
- 1 cupboard on starboard
- Ventilation through opening deck hatch
- Locking door separating cabin from saloon with retaining hook
- 2 shelves on hull side
- 2 fixed hull portholes with closure flap
- 1 spotlight, 2 adjustable reading LED lights with integrated USB socket

## XIII. Separate shower

- Separating door to cabin
- Worktop, cabinet behind the washbasin
- Washbasin + hot and cold pressurised spray tap
- Ventilation through opening deck hatch
- Electric pump

## XII. Vorderkabine

- 1 centrales Doppelbett
- Mit Stoff bezogene Schaumstoff-Matratze 12cm
- Schubladen an der Vorderseite des Bettes und große Staukästen unter dem Bett
- 1 Kleiderschrank auf der Backbordseite
- Ein Schrank mit Regalen an Steuerbord
- Abschließbare Trenntür zum Saloon mit Verriegelungsvorrichtung in geöffneter Stellung
- Zwei Ablagen mit Halterungen an der Rumpfseite
- Luke zum öffnen
- 2 feste Bullaugen im Rumpf
- 1 LED-Spot, 2 verstellbare LED-Leseleuchten mit integrierter USB-Buchse

## XIII. Separate dusche

- Abschliessbare Tür
- Aluminium-Wanne über die gesamte Bodenfläche des Raumes
- Duschamatur mit Warm- und Kaltwasser-Druckbatterie
- 1 manuell betriebene elektrische Duschabflussspumpe
- Luke zum Öffnen

## XIV. Cabine arrière babord

- 1 couchette double
- Matelas mousse épaisseur 12cm recouvert de tissu
- Une penderie avec porte
- 1 grand équipet sur le bordé
- Porte de séparation avec le carré condamnable et bloqueur de maintien en position ouverte
- Trappe d'accès latéral au moteur
- Aération par 1 hublot ouvrant intégré dans le vitrage du rouf panoramique
- 1 hublot fixe de coque
- 1 spot, 2 liseuses orientables LED avec une prise USB intégrée

## XIV. Aft cabin portside

- 1 double berth
- 12cm thick upholstered mattress
- 1 wardrobe
- 1 shelve on hull side
- Locking door separating cabin from saloon with retaining hook
- Side engine inspection hatch in each cabin
- Ventilation by 1 opening portholes on the panoramic roof
- 1 fixed hull porthole
- 1 spotlight, 2 LED adjustable reading lights with integrated USB socket

## XIV. Achterkabine an Backbord

- 1 Doppelkoje
- Mit Stoff bezogene Schaumstoff-Matratze 12cm
- Wandschrank mit Tür
- 1 grosse Ablage mit Halterungen an der Rumpfwand
- Abschließbare Trenntür zum Saloon mit Verriegelungsvorrichtung in geöffneter Stellung
- Laterale Motor-Inseptions-Klappe
- Belüftung durch eine in die Verglasung des Panoramadaches eingelassene Luke
- 1 festes Bullauge im Rumpf
- 1 LED-Spot, 2 verstellbare LED-Leseleuchten mit integrierter USB-Buchse

## XV. Salle d'eau arrière

- Porte de séparation avec le carré condamnable
- Aménagement en stratifié
- Meuble de rangement au-dessus du lavabo
- 2 équipets sur le bordé
- Miroir sur cloison
- Plan de travail blanc
- Trappe d'accès au moteur et porte accès à la soute arrière
- WC marin manuel, réservoir eaux noires plastique
- Lavabo + mitigeur eau chaude et froide sous pression
- Aération par hublot ouvrant intégré dans le vitrage du rouf panoramique
- 1 spot LED

## XVI. Soute arrière

- Soute isolée située à tribord de la descente
- Accès par la salle d'eau (double accès par le cockpit en option)
- 1 plancher bois
- 1 liseuse LED avec prise USB

## XV. Aft head compartment

- Locking door separating the cabin from the saloon
- White laminate bulkheads
- Worktop on white
- 2 shelve
- Mirror on bulkhead
- Engine inspection hatch and door to aft sail locker
- Manuel pump toilet, plastic holding tank
- Sink + hot and cold pressurised spray tap
- Ventilation by opening porthole on the panoramic roof
- 1 LED spotlight

## XVI. Aft storage locker

- Insulated storage locker located starboard of companionway
- Double access from cockpit (on option) and shower compartment
- Wood flooring
- 1 LED reading light with USB socket

## XV. Hinteres bad

- Abschließbare Tür zum Saloon
- Laminat-Möbel
- Schrank über dem Waschbecken
- 2 Ablagen mit Halterungen an der Rumpfwand
- Wandspiegel
- Weiße Arbeitsplatte
- Motor-Inseptions-Klappe und Zugangstür zum Heckraum
- Manuelle Schiffstoilette, Schwarzwassertank aus Kunststoff
- Waschbecken mit Warm- und Kaltwasser-Druckbatterie
- Belüftung durch eine in die Verglasung des Panoramadaches eingelassene Luke
- 1 spot LED

## XVI. Stau und technikraum achtern

- Isolierter Laderaum auf der Steuerbordseite des Niedergangs
- Zugang vom WC-Raum (zusätzlicher Zugang vom Cockpit optional)
- 1 Holzboden
- 1 LED-Beleuchtung mit Schalter



## XVII. Mécanique - Electricité

- Moteur Nanni N4-38, 38cv diesel isolation bipolaire et protection hélice tripale aluminium
- Transmission ligne d'arbre
- Compartiment moteur insonorisé et ventilé
- Circuit 230V AC 50Hz comprenant, prise de quai, protection différentielle et tableau
- 2 batteries de services AGM 90Ah env. + 1 batterie moteur 90Ah
- Chargeur de batteries 25A – 220V + répartiteur de charge 120A et alimentation 220V pour quai
- Ballon d'eau chaude de 20L et groupe d'eau sous pression
- 2 pompes de cales électriques automatiques avec commande au tableau

## XVII. Mechanics - Electricity

- Nanny N4-38, shaft drive, 38 hp insulated two-pole diesel engine and tri blades propeller
- Soundproof ventilated engine compartment
- 230V AC 50Hz Circuit which includes dock outlet, leakage protection & electric panel
- 2 AGM services batteries 90Ah + 1 engine battery 90Ah
- Battery charger 25A and 120A load distributor
- 20 l water heater, 220V supply and via engine heat exchanger
- 2 Automatics electrics bilges pumps with switch on control panel

## XVII. Motor und elektrik

- Moteur Nanni N4-38, 38cv diesel bipolare isolation, Aluminium-Dreiblattpropeller
- Wellenantrieb
- Schallgedämmter und belüfteter Motorraum
- 230V AC 50Hz Stromkreis einschließlich Landanschluss, Differenzialsicherung und Schalttafel
- 2 AGM-Servicebatterien 90Ah ca. + 1 Motorbatterie 90Ah
- Batterieladegerät 25A - 220V + 120A-Ladeverteiler und 220V-Stromversorgung für Dockingstation
- 20-Liter-Warmwasserspeicher und Druckwasserspeicher
- 2 automatische elektrische Bilgepumpen mit Bedienfeld

## XVIII. Dérive et Safrans

- Dérive pivotante de 230kg en aluminium profilée NACA
- Système de relevage et de descente manuel par bout sur palan, reprise sur winch de roof
- Fusible de sécurité en cas de talonnage de la dérive
- Double poste de barre à roue dans le cockpit avec double-safrans profilés NACA inclinés sur paliers auto-alignant

## XVIII. Centreboard and rudders

- Cast-iron rotating centreboard of 260 kg NACA profil
- Lifting system manual
- Safety release in case centreboard grounds
- Twin Helm station in cockpit with twin rudders with self-aligning bearings

## XVIII. Schwert und ruder

- 260kg NACA-Profil Aluminium-Schwenkschwert
- Manuelles Hebe- und Senk-System mittels eines Hebezugs und einer Dachwinde
- Schutzsicherung bei Heckschwenkung
- Doppelter Steuerstand im Cockpit mit doppelten Rudern mit Pendellagern



**Descriptif non contractuel et modifiable**  
**Non-contractual and modifiable description**  
Nicht vertrags- und änderbare Beschreibung





**ALUBAT CHANTIER NAVAL** ZI Les Plesses - 42 avenue Louis Bréguet - 85180 Les Sables d'Olonne - France

Tél: +33 (0)2 51 21 08 02 [www.alubat.com](http://www.alubat.com) - [info@alubat.com](mailto:info@alubat.com) - [f](#) [t](#) [@](#) [v](#) [in](#)

SAS au capital de 680 000 Euros - RCS La Roche sur Yon 7999089 750